

## Encuentro sectorial con las Cofradías de pescadores de Castellón



**BENICARLO**  
**EL 7 SET**

Dentro de la ronda de contactos que el Partido Popular viene realizando de forma sectorial en los últimos meses, ha tenido lugar un encuentro con responsables de las cinco Cofradías de Pescadores de la provincia de Castellón (Peñíscola, Vinaròs, Benicarló, Burriana y Castellón). El objetivo de esta reunión era refrendar el compromiso político del PP con los profesionales del sector pesquero, a nivel local, provincial y autonómico, e incorporar sus principales demandas al programa electoral.

A esta reunión, celebrada en la sede de la Cofradía de Pescadores de Benicarló, asistieron la secretaria autonómica y coordinadora de Análisis y Programas del PP, María Fernanda Vidal, así como el concejal de Turismo y Mercados del Ayuntamiento de Castellón, Juan Gallén. Entre los 15 representantes

de las cofradías de la provincia que se encontraban presentes se encontraba el presidente de la Federación Provincial de Pesca, Salvador Orero.

La secretaria autonómica y coordinadora de Análisis y Programas del PP, María Fernanda Vidal, comenzó su intervención agradeciendo la presencia en la reunión de representantes de todas las cofradías provinciales. Vidal señaló que "desde el Partido Popular somos conscientes que el sector pesquero se enfrenta a un momento decisivo dentro de su historia. Conocemos sus problemas y que está atravesando una crisis muy importante, por eso queremos lograr, con el esfuerzo de todas las administraciones implicadas, que salga adelante". En este sentido, María Fernanda Vidal recordó a los pescadores que recientemente el conseller de Agricultura, Pesca y Alimentación, Juan Cotino, pidió a la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, que

inste a la Unión Europea a que elabore un plan integral de la pesca que englobe a todo el Mediterráneo europeo. Una solicitud que demuestra "la voluntad inequívoca del Consell de "impulsar la recuperación de un sector vital para nuestra economía, pero aún más para nuestra sociedad".

El presidente de la Federación Provincial de Pesca, Salvador Orero, señaló en su intervención algunos de los principales problemas a los que se enfrenta un sector que calificó como "aferrado a su espíritu vocacional". La escasez de capturas, el escaso precio que se obtiene de las mismas y el incremento continuado de los costos de explotación, en especial el aumento del gasóleo, serían las tres principales amenazas para los marineros. Orero remarcó que la escasa rentabilidad de las capturas se debe "a la actual estructura comercial, con métodos que se remontan al siglo pasado, como lo es la subasta a la baja de los productos en lonja".

Otro de los principales problemas que afecta al sector sería la nula transparencia comercial en las importaciones de pescado. "Las ventas de pescado procedentes de países donde los costos son muy inferiores "están haciendo un daño irreversible a nuestro sector y provocado una caída de las ventas", señaló Orero. En este sentido, Orero quiso remarcar que los marineros de la provincia "lamentan que el gobierno central nos haya tratado como delinquentes, tras la huelga del pasado año, en la que la flota castellonense fue sancionada con 750.000 euros. Toda la flota del País Vasco recibió de forma conjunta una multa de 9.000 euros".

## La Conselleria de Infraestructuras iniciará en septiembre un nuevo Plan Renove de Electrodomésticos

Este año se darán ayudas de hasta 100 euros por adquirir electrodomésticos de bajo consumo energético

El Plan Renove realizado en 2006 evitará la emisión de 5.477 toneladas de CO2 al año

**VALENCIA**  
**EL 7 SET**

El director general de Energía, Antonio Cejalvo, ha anunciado que la conselleria de Infraestructuras y Transporte, a través de la Agencia Valenciana de la Energía, iniciará el próximo mes de septiembre un nuevo Plan Renove de Electrodomésticos, a través del cual se ofrecerán ayudas económicas a todas aquellas personas que decidan sustituir sus electrodomésticos por otros de bajo consumo (clasificación energética A).

El director general ha subrayado que "vamos a continuar con esta iniciativa, que el pasado año tuvo tanto éxito, puesto que uno de los objetivos prioritarios de la conselleria de Infraestructuras y Transporte es la aplicación de políticas de ahorro energético, que nos permitan reducir nuestro consumo energético, como un instrumento muy eficaz para luchar contra el cambio climático".

Cejalvo ha afirmado que en esta nueva convocatoria, la conselleria de Infraestructuras incrementará las ayudas para obtener aparatos de bajo

consumo. Así pues, frente a los 75 euros de ayuda del Plan Renove 2006, este año los consumidores que adquieran electrodomésticos de máxima eficiencia energética podrán obtener una ayuda económica de hasta 100 euros".

Además, la conselleria de Infraestructuras y Transporte aumentará la cantidad total que destinará a esta iniciativa hasta 6 millones de euros.

Así lo ha trasladado Cejalvo a los representantes de las principales asociaciones que agrupan a este sector, con quienes mantuvo una reunión esta semana para realizar un balance del Plan Renove de electrodomésticos que la conselleria de Infraestructuras llevo a cabo durante 2006.

Durante la reunión, los representantes de la Asociación de Grandes Empresas de Distribución, la Federación Empresarial Metalúrgica Valenciana (FEMEVAL) y la Federación de Empresarios del Metal de la Provincia de Alicante ((FEMPA), destacaron la gran acogida que ha tenido el Plan Renove de Electrodomésticos entre la población y los

comercios de la Comunitat Valenciana.

Según los datos definitivos de la campaña, participaron un total de 1.050 establecimientos comerciales de la Comunitat; 133 de Castellón, 525 de la provincia de Valencia y 392 de la provincia de Alicante.

Gracias a esta campaña, se han sustituido un total de 58.693 electrodomésticos por otros tantos de etiqueta energética A. El 55% de los electrodomésticos se sustituyeron en la provincia de Valencia, el 34% en Alicante y el 11% restante en Castellón.

La mayor parte de los electrodomésticos que se sustituyeron, el 52% correspondió a lavadoras. Los frigoríficos acapararon el 33,7% de las sustituciones, el 12% correspondió a lavavajillas y el 1,5% restante a congeladores.

Gracias a la sustitución de todos estos electrodomésticos, la Comunitat dejará de emitir cada año 5.477 toneladas de CO2 al año, ya que se dejarán de consumir 17.170.819 kWh/ año. Este ahorro energético se traduce en un ahorro económico superior a 2,14 millones de euros.

## Peñíscola recovers the CITRONAT with the presentation of the book on the Papa Luna Tisane

On the 24th February in the Peñíscola Palau de Congressos, Juan B. Simó presented the Papa Luna Tisane. Medicinal powders for the Pope Benedict XIII, a work which gathers together the research into the recuperation of the Papa Luna Tisane, the preparation of medicinal herbs which Pope Benedict XIII made popular. The author explained and debated the hypothesis on the preparation of the infusion which helped the pope recover from a frustrated poisoning in 1418, when an amount of arsenic equal to the size of a hazelnut was put into his citronat which he was accustomed to take as an afternoon snack.

The book's author dedicated his new work and all his studying and work to Papa Luna as "a homage to honesty, culture and the rationality of this passionate person who on occasions was so ill-treated". Simó, surrounded by numerous people from Peñíscola and the area, thanked everyone who had worked with him from the beginning and trusted in his research. The official chronicler of the town was accompanied at the presentation by the Mayor of Peñíscola and leader of the event, Andrés Martínez, and Rafael Suescun, Chairman of the Tourist Board, Pablo Castell, representative from Editorial Antinea with whom the author commenced working in 1976, and Jordi Cid, a collaborator in the first preparation of the Papa Luna Tisane.

### Tisane tasting accompanied by citronat and other mediaeval sweetmeats

For the occasion, the Peñíscola cake shop Oms de Peñíscola had prepared about eight hundred pastissets with pumpkin and flacons, fig bread, arrop i tallaes, orange marmalade and other traditional biscuits made with butter and almonds, from the mediaeval era. The Papa Luna Tisane was also available for tasting accompanied by citronat, a desert made from candied citron which was very popular at the time of the pope, but which is not normally found in the bakers and cake shops of Valencia now. To make this sweet which was the cause of Benedict XIII's poisoning, they used more than twenty kilos of citron from the Valencian Institute for Agricultural Research (IVIA) in Moncada, from

Viveros Valencia, in Peñíscola, and from Amalfi, a coastal town near Naples where they still cultivate citron.

The citronat appeared in the first recipe book for sweets at the time of the Borgias, the Libre de totes maneres de confits. The citron is a citrus fruit similar to the lemon, but larger and with a thick, meaty peel, popular among mediaeval sweet makers for preparing syrups and jams as well as for its medicinal and decorative uses. The fruit came to the Mediterranean basin from south east Asia and swiftly became of notable importance all along the Mediterranean coast, being the first citrus fruit known in Spain, later to be supplanted by the orange and the lemon. At present this fruit can be found growing in places on the Italian coast like Sicily, Sardinia and the Naples region.

### Recuperation and bringing the Papa Luna Tisane into general use

The Tisana del Papa Luna is a mediaeval pharmaceutical recipe drawn from ancient Mediterranean culture, which incorporates ancestral knowledge relating to health. The reliable masterly formula corresponds to a preparation of medicinal herbs which Pope Benedict XIII made popular from his papal seat in Peñíscola, between 1411 and 1423. The medicinal brew was considered by the Valencian pharmacopoeia as a remedy which was classically and traditionally Valencian, commonly used and safe, and which was prescribed during the 15th, 16th and 17th centuries as a remedy of proven efficacy for preventing depression, head aches, stress tension and kidney ailments. The Peñíscola Tourist Board, aware of the need to bring this authentic, singular, natural product into general and extensive use, in the middle of 2006, together with the Cafés B+O and La Casa del Papa Luna, reached an agreement with Juan Bautista Simó Castillo, the discoverer and rights holder for the discovery of the papal formula, for the sale and promotion of the tisane. The public-private collaboration means that the medicinal brew can be sold commercially as a unique and distinctive product from the town. [www.peñíscola.org](http://www.peñíscola.org) [www.tisanadelpapaluna.com](http://www.tisanadelpapaluna.com)

## Alcala will take up the Agenda 21 again

Alcala de Xivert Council Environmental Councillor, Francisco Izquierdo, has announced that there will be an extraordinary meeting to put the Agenda 21 into operation again. Izquierdo said that "we are going to try and take up everything concerning the Agenda 21 again at this meeting so that all those residents who wish to do so will be able to take part in the debate and its future development". He made this declaration after a meeting was held on 26th February to discuss matters relating to the conclusions arising from the Agenda 21 Plan for Local Action.

The Environment head reminded people that "I have at all times followed the directives set out by those responsible for progressing the Agenda 21, which was started by the previous councillor delegate".

Francisco Izquierdo explained that the Agenda 21 has to be taken up again by thoroughly explaining what it consists of and what it is

that it is trying to do in Alcala-Alcossebre.

"In the Council we support transparency in the opinions of all those involved so that the conclusions which are reached can count on a general consensus", the councillor added. "What remains clear", Izquierdo said further, "is that following the important number of people who attended the Agenda 21 meeting, it is worth reaching a point of consensus among everyone with a general interest".

The Alcossebre Business Association had led a movement to make the general public aware of the importance of the conclusions resulting from the process started by the local Agenda 21. The businesses, to which had been added various other groups and individuals, believe that there had not been sufficient representation of the local people at the meetings which had been held, and had therefore requested that the work be set out afresh.